**Guillermo Beschizza**

**Traductor Público**

**Información de contacto**

Dirección: Samuel Blixen 4440/309

Montevideo, Uruguay.

Móvil: +59899385344

Correo electrónico: gbeschizza@gmail.com

Linkedin: <https://www.linkedin.com/in/guillermo-beschizza-bosco-15482a10b>

**Idiomas y servicios**

Hablante nativo de español. Alta competencia en inglés (CPE de Cambridge). Nivel básico de francés.

* Traducción (inglés a español y español a inglés).
* Edición (en español).
* Revisión y corrección (en español).

**Experiencia**

* Traducción técnica de manuales de programación y otros contenidos para IBM (desde mayo de 2013 hasta diciembre de 2013).
* Traducción de actas, resoluciones, transcripciones de reuniones y otros documentos para la ICANN (desde diciembre de 2015 hasta abril de 2016).

**Formación y certificados**

* Universidad de la República, Montevideo, Uruguay, **Traductor Público**, desde 2012 hasta 2015, título emitido en junio de 2016. (www.universidad.edu.uy)
* University of Cambridge, **Certificate of Proficiency in English** (**CPE**), año 2008.
* Curso de preparación para el **International Legal English Certificate** (**ILEC**) de University of Cambridge, cursando actualmente.

**Software y hardware**

Software

* SDL Trados Studio 2015
* Windows 10.
* Office 2016.
* WinRar.

Hardware

* Dell Inspiron, Intel Core i5, 8 GB RAM.
* Conexión de banda ancha a Internet.
* Conexión móvil LTE alternativa.
* Smartphone con acceso a Internet las 24 horas.